

グレートブリテンにおける作業関連のストレス、不安又は鬱(うつ)の統計、2020 年について

(タイトルページ)

英国安全衛生庁 (Health and Safety Executive:略称 :HSE) は、2020 年 11 月 4 日に、グレートブリテン (イングランド、スコットランド及びウェールズの地域の総称であり、北アイルランドは含まない。以下同じ。) における作業関連のストレス、鬱 (うつ) 又は不安に関する 2001/02 年度から 2019/20 年度までの統計を公表しています。

それによりますと、

- 2019/20 年労働力調査 (LFS) において、作業に関連したストレス、鬱 (うつ) 又は不安に苦しんでいる労働者 (新規又は長期) は、約 828,000 人
- 2019/20 年労働力調査 (LFS) における作業関連のストレス、うつ又は不安による労働損失日数は、約 1,790 万日に、それぞれ達しているとしています。

日本においては同種の統計資料は、見当たりませんが、作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安は、重要な問題であり、HSE が公表した次の資料は、我が国にとっても参考になるものであると考えられますので、本稿では、その全文について、必要に応じて訳者の注、解説等を付して、「英語原文—日本語対訳」として紹介するものです。

- ・ 作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の規模及び傾向
- ・ 産業別の作業関連のストレス、鬱(うつ)抑又は不安
- ・ 職業別の作業関連のストレス、鬱(うつ)抑又は不安
- ・ 作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の年齢及び性別による分類
- ・ 作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安及び職場規模
- ・ 作業関連のストレス、不安又は鬱(うつ)の原因

この資料の作成年月 2021 年 8 月

この資料の作成者 中央労働災害防止協会技術支援部国際課

[資料の所在] : <https://www.hse.gov.uk/statistics/causdis/stress.pdf>

[原典の名称] : Work-related stress, anxiety or depression statistics in Great Britain, 2020

[著作権について]: 次により、出典を明記すれば、転載等は自由に認容されています。


Copyright

Copyright relating to online resources : The information on this website is owned by the Crown and subject to Crown copyright protection unless otherwise indicated. You may re-use the Crown material featured on this website free of charge in any format or medium, under the terms of the Open

(資料作成者注 : 原典の表紙は、次のとおりです。)

Work-related stress, anxiety or depression statistics in Great Britain, 2020

Contents	目次 (左欄の原典にあるページ番号は省略しています。)
Summary	要約
Introduction	はじめに
Scale and	規模及び傾向
Scale and trend in work-related stress, depression or anxiety	作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の規模及び傾向
Work-related stress, depression or anxiety by industry	産業別の作業関連のストレス、鬱(うつ)抑又は不安
Work-related stress, depression or anxiety by occupation	職業別の作業関連のストレス、鬱(うつ)抑又は不安

<p>Work-related stress, depression or anxiety by age and gender</p> <p>Work-related stress, depression or anxiety and workplace size</p> <p>Causes of work-related Stress, anxiety or depression</p> <p>Annex 1: Sources and definitions</p> <p>Annex 2: Links to detailed tables</p> 	<p>作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の年齢及び性別による分類</p> <p>作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安及び職場規模</p> <p>作業関連のストレス、不安又は鬱(うつ)の原因</p> <p>附属資料 1：出典及び定義</p> <p>附属資料 2：詳細表へのリンク</p> <p>国家統計のロゴマーク</p>
---	---

Summary	要約
Work-related Stress, depression or anxiety in Great Britain	グレートブリテンにおける作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安
<p>828,000</p> <p>Workers suffering from work-related stress, depression or anxiety (new or long-standing) in 2019/20 Labour Force Survey (LFS)</p>	<p>828,000</p> <p>2019/20 年労働力調査 (LFS) において、作業に関連したストレス、鬱 (うつ) 又は不安に苦しんでいる労働者 (新規又は長期)</p>

17.9 million

Working days lost due to work-related stress, depression or anxiety in 2019/20 Labour Force Survey (LFS)

1,790 万日

2019/20 年労働力調査（LFS）における作業関連のストレス、鬱（うつ）又は不安による労働損失日数

（資料作成者注：日本における精神障害に関する労災補償状況については、令和3年（2021年）6月23日に、「令和2年度「過労死等の労災補償状況」を公表します」として厚生労働省労働基準局 補償課 職業病認定対策室が公表した資料が現時点での最新の統計です（掲載されているウェブサイト：https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_19299.html）が、この発表のうち、精神障害の労災補償状況を抜粋して次に紹介します。これによりますと、令和2年度（2020年度）では労災として支給の決定がされた件数は608件（うち、女性は256人）となっています。）

表2-1 精神障害の労災補償状況

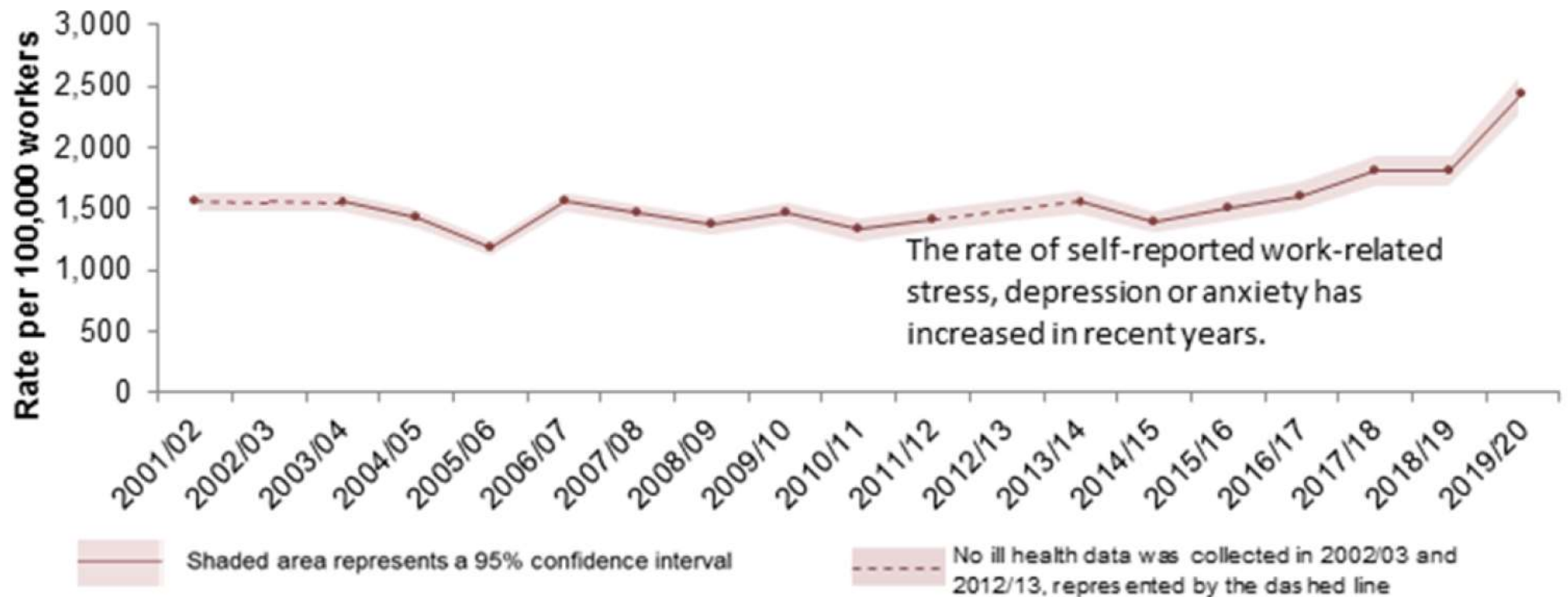
年 度		平成28年度	平成29年度	平成30年度	令和元年度	令和2年度
区 分						
精神障害	請求件数	1586 (627)	1732 (689)	1820 (788)	2060 (952)	2051 (999)
	決定件数 ^{注2}	1355 (497)	1545 (605)	1461 (582)	1586 (688)	1906 (887)
	うち支給決定件数 ^{注3}	498 (168)	506 (160)	465 (163)	509 (179)	608 (256)
	[認定率] ^{注4}	[36.8%] (33.8%)	[32.8%] (26.4%)	[31.8%] (28.0%)	[32.1%] (26.0%)	[31.9%] (28.9%)
う ち 自 殺 ^{注5}	請求件数	198 (18)	221 (14)	200 (22)	202 (16)	155 (20)
	決定件数	176 (14)	208 (14)	199 (21)	185 (17)	179 (17)
	うち支給決定件数	84 (2)	98 (4)	76 (4)	88 (4)	81 (4)
	[認定率]	[47.7%] (14.3%)	[47.1%] (28.6%)	[38.2%] (19.0%)	[47.6%] (23.5%)	[45.3%] (23.5%)

審査請求事案の取消決定等による支給決定状況^{注6}

年 度		平成28年度	平成29年度	平成30年度	令和元年度	令和2年度
区 分						
精神障害	支給決定件数 ^{注7}	13 (2)	7 (0)	21 (6)	8 (1)	25 (7)
	うち自殺	7 (1)	4 (0)	5 (1)	2 (0)	12 (0)

() 内は女性の件数で内数。





Work-related Stress, depression or anxiety per 100,000 workers: new and long-standing



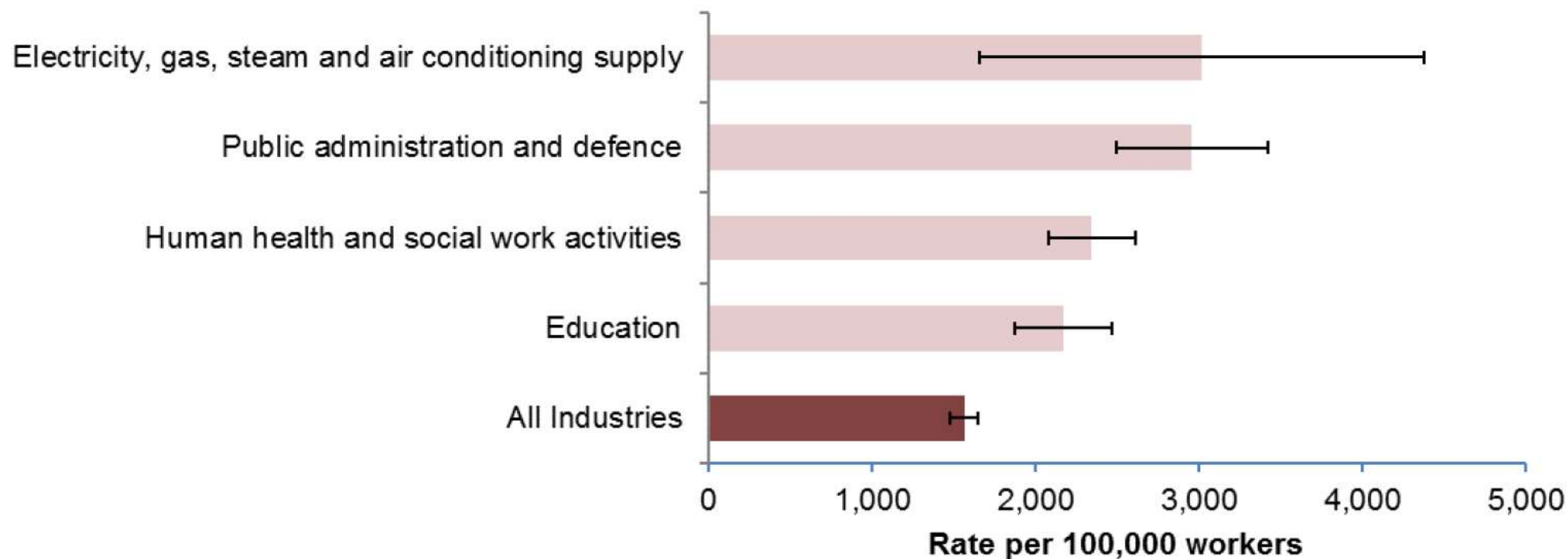
Source: LFS annual estimate, from 2001/02 to 2019/20

(資料作成者注：上記のグラフ中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Work-related Stress, depression or anxiety per 100,000 workers: new and long-	労働者 10 万人当たりの作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安：新規及び長期り患者
Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率

The rate of self-reported work-related stress, depression or anxiety has increased in recent years.	自己申告の作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の発生率は、近年増加しています。
 Shaded area represents a 95% confidence interval	 の表示区域は、95%の信頼性のある期間です。
 No ill health data was collected in 2002/03 and 2012/13, represented by the dashed line	 の点線に表示された 2002/03 及び 2012/213 の時期は、不健康のデータが収集されなかったことを示します。
Source: LFS annual estimate, from 2001/02 to 2019/20	資料出所：労働力調査


**Industries with higher than average rates of stress, depression or anxiety,
averaged 2017/18- 2019/20**



Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/20 95% confidence intervals are shown on the chart.

(資料作成者注：上記のグラフ中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Industries with higher than average rates of stress, depression or anxiety, averaged 2017/18-2019/20	ストレス、鬱(うつ)又は不安の割合が平均より高い産業、2017/18-2019/20 の平均
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	電気、ガス、蒸気及び空調供給

Public administration and defence	公務行政及び防衛
Human health and social work activities	保健及び社会福祉活動
Education	教育
Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率
Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/20 95% confidence intervals are shown on the chart.	資料出所：労働力調査（LFS）、推定年間平均 2017/19 から 2019/20 までの年間 平均の推計、95%信頼区間をグラフに表示 ( として)

Work-related stress, depression or anxiety is defined as a harmful reaction people have to undue pressures and demands placed on them at work.	作業上のストレス、鬱(うつ)又は不安は、作業上の過度の重圧及び要求に対する人の有害な反応と定義されています。
<ul style="list-style-type: none"> The latest estimates from the Labour Force Survey (LFS) show: The total number of cases of work-related stress, depression or anxiety in 2019/20 was 828,000, a prevalence rate of 2,440 per 100,000 workers. This was statistically significantly higher than the previous period. The rate of work-related stress depression and anxiety has increased in recent years. The number of new cases was 347,000, an incidence rate of 1,020 per 100,000 workers. The total number of working days lost due to this condition in 2019/20 was 17.9 million days. This equated to an average of 21.6 days lost per case. Working days lost per worker due to self-reported work-related stress, depression or anxiety shows no clear trend. 	<ul style="list-style-type: none"> 労働力調査(LFS)の最新の推計値によりますと、2019/20 年の作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の総件数は 82 万 8,000 件で、労働者 10 万人当たりの有病率は 2,440 件でした。これは、前期に比べて統計的に有意に高かったものです。 作業関連のストレスによる鬱(うつ)及び不安の割合は、近年増加しています。 新規罹患患者数は 34 万 7,000 人で、労働者 10 万人当たりの罹患率は 1,020 人でした。2019/20 年のこの症状による総労働損失日数は 1,790 万日。これは、1 症例当たり平均 21.6 日の損失に相当します。自己申告による作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安による労働者 1 人当たりの労働損失日数は、明確な傾向を示していません。

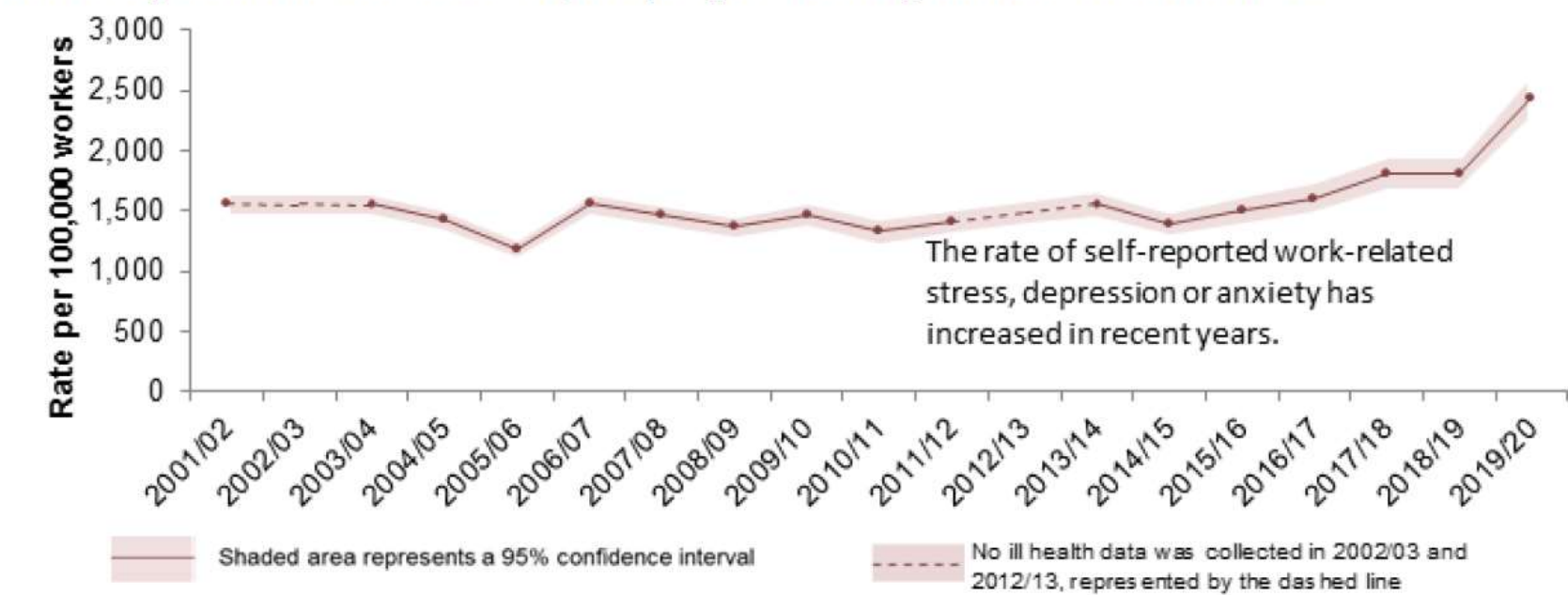
<ul style="list-style-type: none"> • In 2019/20 stress, depression or anxiety accounted for 51% of all work-related ill health cases and 55% of all working days lost due to work-related ill health. • Stress, depression or anxiety is more prevalent in public service industries, such as education; health and social care; and public administration and defence. By occupation, professional occupations that are common across public service industries (such as healthcare workers; teaching professionals and public service professionals) show higher levels of stress as compared to all jobs. • The main work factors cited by respondents as causing work-related stress, depression or anxiety were workload pressures, including tight deadlines and too much responsibility and a lack of managerial support (2009/10-2011/12). • Disruption to the economy towards the end of 2019/20 due to the emergence of COVID-19 as a national health issue had the potential to have impacted on workplace injury and work-related ill health data for 2019/20. A paper setting out the issues in more detail along with results of analysis of the headline data from the Labour Force Survey and RIDDOR found that COVID-19 does not appear to be the main driver of changes seen in the latest years data (see Annex 1) 	<ul style="list-style-type: none"> • 2019/20 年には、ストレス、鬱(うつ)抑又は不安は、作業関連の病気のケースの 51%、作業関連の病気のために失われた労働日数の 55%を占めていました。 • ストレス、鬱(うつ)又は不安は、教育、医療及び社会福祉、公務行政及び防衛のような公共サービス産業でより多く見られます。職業別では、公共サービス産業に共通する専門職（医療従事者、教育専門職、公共サービス専門職のような）が、全職種と比較して高いレベルのストレスを示しています。 • 作業に関連したストレス、鬱(うつ)又は不安の原因として回答者が挙げた主な作業上の要因は、タイトな納期及び過大な責任を含む仕事量の重圧並びに管理者の支援不足でした（2009/10-2011/12）。 • COVID-19 が国民的な健康問題として浮上したことによる 2019/20 年末の経済の混乱は、2019/20 年の労働災害及び作業関連の疾病のデータに影響を与える可能性がありました。 労働力調査及び傷害、疾病及び危険事象報告規則（RIDDOR）の主要なデータの分析結果とともに問題点を詳しく説明した論文によると、COVID-19 は最新年のデータに見られる変化の主な要因ではないようです（附属書 1 を参照されたい）。
---	--

Introduction	はじめに
Work-related stress is defined as a harmful reaction that people have to undue pressures and demands placed on them at work. By its very nature, stress is	作業関連のストレスとは、職場での過度の重圧及び要求に対して人が起こす有害な反応と定義されます。その性質上、ストレスを測定することは困難です。HSE

<p>difficult to measure. HSE's preferred data source for calculating rates and estimates for work-related stress, depression or anxiety are self-reports from the Labour Force Survey (LFS).</p> <p>Previously HSE also collected data on work-related stress through The Health and Occupation Research network for general practitioners (THOR-GP). These data although historic provide a general practitioners perspective and still useful data on work-related causes of stress. The two data sources may reflect different perceptions of work-related attribution to individual cases.</p>	<p>では、作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の発生率及び推定値を算出するためのデータソースとして、労働力調査 (LFS) の自己申告を利用しています。</p> <p>以前、HSE は、一般開業医のための健康及び職業の研究ネットワーク (THOR-GP) を通じて、作業関連のストレスに関するデータを収集していました。これらのデータは歴史的なものではありますが、一般開業医の視点を提供しており、作業に関連したストレスの原因に関する有用なデータとなっています。この 2 つのデータソースは、個々のケースにおける作業関連の原因についての認識の違いを反映している可能性があります。</p>
--	---

Scale and trend in work-related stress, depression or anxiety	作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の規模及び傾向
<p>In 2019/20 there were an estimated 828,000 workers affected by work-related stress, depression or anxiety. This represents 2,440 per 100,000 workers and results in an estimated 17.9 million working days lost. In 2019/20 work-related stress, depression or anxiety accounted for 51% of all work-related ill health and 55% of all days lost due to work-related ill-health. Over recent years the rate of self-reported work-related stress, anxiety or depression has increased with the latest year 2019/20 significantly higher than the previous year. Evidence suggest this is not related to COVID-19 (see Annex 1). However, there is no clear trend in the rate of working days lost per worker for work-related stress, anxiety or depression. Days lost per worker is a combination of the overall case rate and the days lost per case.</p>	<p>2019/20 年には、作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安に影響を受けた労働者が推定 828,000 人いました。これは労働者 10 万人当たり 2,440 人に相当し、推定 1,790 万労働日の損失となります。</p> <p>2019/20 年の作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安は、作業関連の不健康の 51%、作業関連の不健康による損失日数の 55%を占めています。</p> <p>近年、自己申告による作業関連のストレス、不安又は鬱(うつ)抑の割合は増加しており、最新の 2019/20 年は前年よりも著しく高くなっています。これは COVID-19 とは無関係であることを示唆する証拠があります (附属書 1 を参照されたい)。</p> <p>しかし、作業関連のストレス、不安又は鬱(うつ)による労働者 1 人当たりの労働損失日数の割合には明確な傾向はありません。労働者一人当たりの損失日数は、全体の症例数と症例ごとの損失日数を組み合わせたものです。</p>

Figure 1. Estimated prevalence rates of self-reported stress, depression or anxiety caused or made worse by work in Great Britain, for people working in the last 12 months



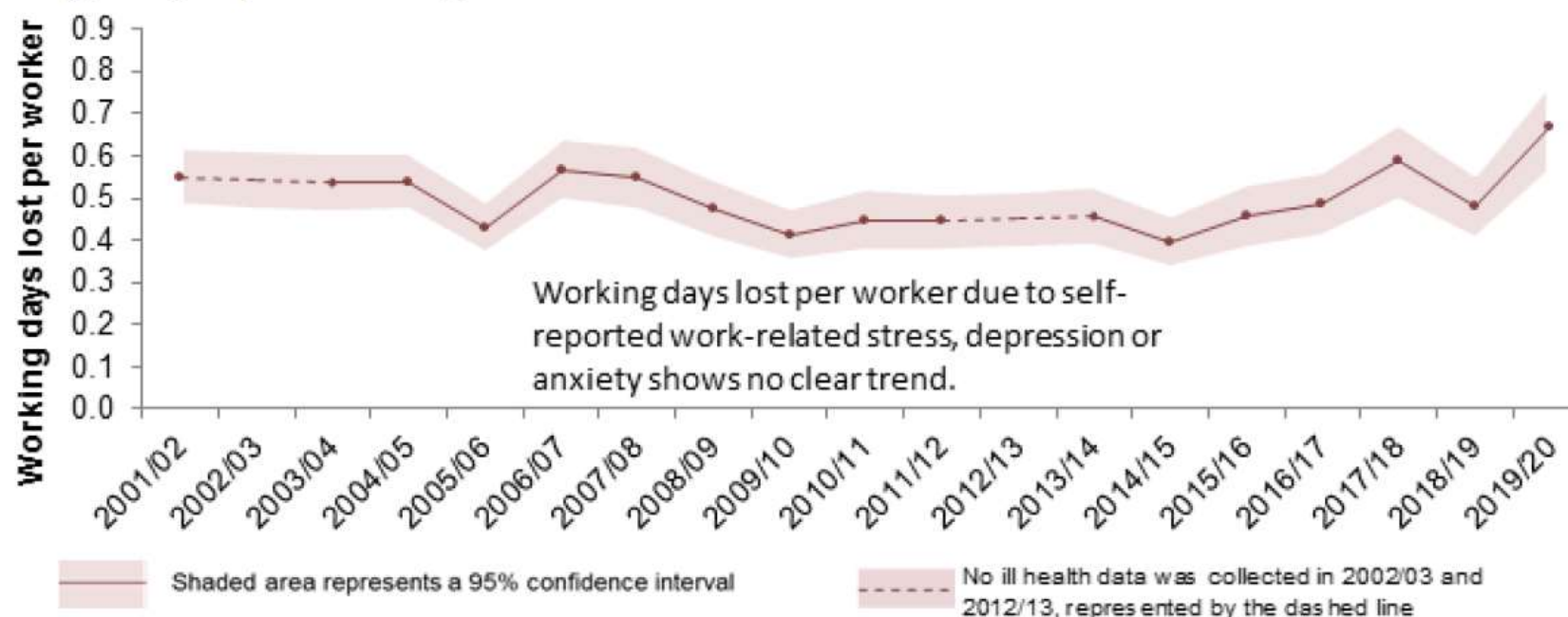
Source: LFS annual estimate, from 2001/02 to 2019/20

(資料作成者注：上記の図 1 中にある「英語原文－日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Figure 1. Estimated prevalence rates of self-reported stress, depression or anxiety caused or made worse by work in Great Britain, for people working in the last 12 months	図 1. 過去 12 ヶ月間に働いた人を対象とした、グレートブリテンにおける作業が原因で、又は悪化させたと自己申告するストレス、鬱(うつ)抑又は不安の推定有病率
Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率

The rate of self-reported work-related stress, depression or anxiety has increased in recent years.	自己申告の作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の発生率は、近年増加しています。:
 Shaded area represents a 95% confidence interval	 の表示区域は、95%の信頼性のある期間です。
 No ill health data was collected in 2002/03 and 2012/13, represented by the dashed line	 の点線に表示された 2002/03 及び 2012/213 の時期は、不健康のデータが収集されなかったことを示します。
Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/	資料出所: 労働力調査 (LFS)、推定年間平均 2017/19 から 2019/20 までの年間平均の推計





Figure 2. Working days lost per worker due to self-reported work-related stress, depression or anxiety, for people working in the last 12 months



Source: LFS annual estimate, from 2001/02 to 2019/20

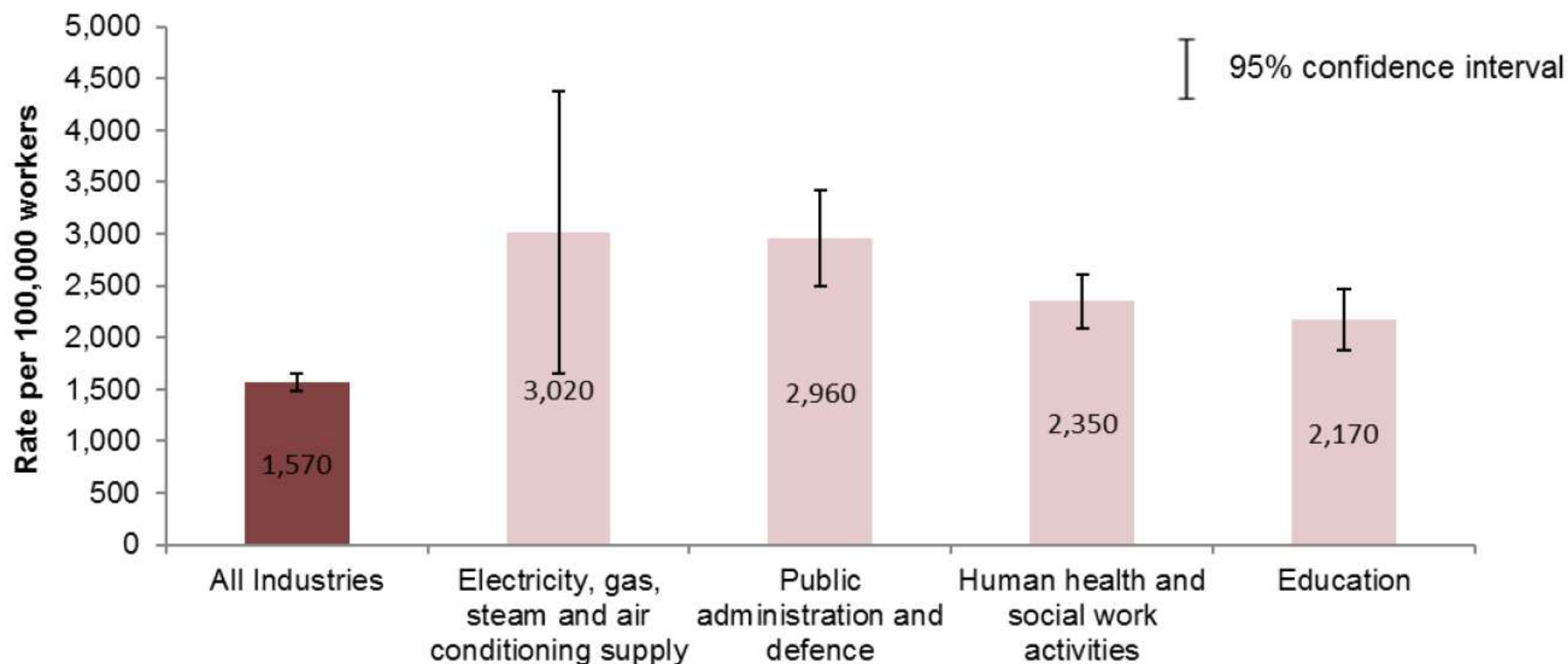
(資料作成者注：上記の図2中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Figure 2. Working days lost per worker due to self-reported work-related stress, depression or anxiety, for people working in the last 12 months	図2. 過去12ヶ月間に働いた人のうち、自己申告による作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安による労働者1人当たりの損失労働日数
Rate per 100,000 workers	労働者10万人当たりの発生率

Working days lost per worker due to self-reported work-related stress, depression or anxiety shows no clear trend.	自己申告の作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安による労働者 1 人当たりの労働損失日数は、明確な傾向を示していません。
 Shaded area represents a 95% confidence interval	 の表示区域は、95%の信頼性のある期間です。
 No ill health data was collected in 2002/03 and 2012/13, represented by the dashed line	 の点線で表示された 2002/03 及び 2012/213 の時期は、不健康のデータが収集されなかったことを示します。
Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/	資料出所：労働力調査 (LFS)、推定年間平均 2017/19 から 2019/20 までの年間平均の推計

Work-related stress, depression or anxiety by industry	産業別の作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安
The average prevalence of work-related stress, depression or anxiety across all industries was 1,570 cases per 100,000 workers averaged over the period 2017/18-2019/20. The broad industry categories of: Electricity, gas, steam and air conditioning supply 3,020 per 100,000 workers, Public administration and defence; compulsory social security with a rate of 2,960 cases per 100,000 workers; Human health and social work activities 2,350 cases per 100,000 workers, and Education, 2,170 cases per 100,000 workers all had significantly higher rates than the average for all industries.	全産業における作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の有病率は、2017/18～2019/20 の期間で平均して労働者 10 万人当たり 1,570 件でした。 大まかな産業分類としては 「電気・ガス・蒸気・空調供給」は労働者 10 万人当たり 3,020 件、「公務行政・防衛・法的社会保障」は労働者 10 万人当たり 2,960 件、「保健及び社会福祉活動」は労働者 10 万人当たり 2,350 件、「教育」は労働者 10 万人当たり 2,170 件で、いずれも全産業の平均を大きく上回っていました。






Figure 3. Prevalence rate for work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by broad industry category, per 100,000 people employed in the last 12 months, averaged over the period 2017/18-2019/20



Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/20
95% confidence intervals are shown on the chart.

(資料作成者注：上記の図3中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

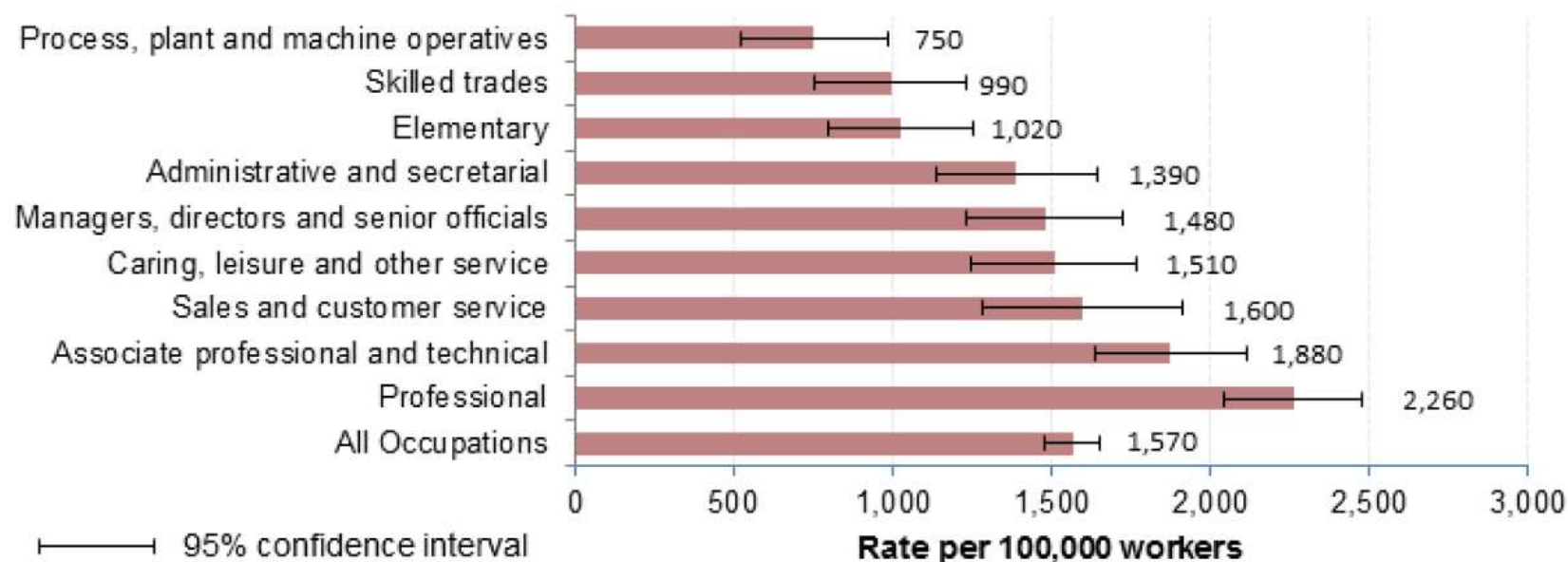
Figure 3. Prevalence rate for work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by broad industry category, per 100,000	図3. グレートブリテンにおける作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の有病率、幅広い産業分類別、過去12カ月間に雇用された10万人
--	--

people employed in the last 12 months, averaged over the period 2017/18-2019/20	当たり、2017/18～2019/20 の期間で平均化した値
Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率
Working days lost per worker due to self-reported work-related stress, depression or anxiety shows no clear trend.	自己申告の作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安による労働者 1 人当たりの労働損失日数は、明確な傾向を示していません。
 Shaded area represents a 95% confidence interval	 の表示区域は、95%の信頼性のある期間です。
 No ill health data was collected in 2002/03 and 2012/13, represented by the dashed line	 の点線で表示された 2002/03 及び 2012/213 の時期は、不健康のデータが収集されなかったことを示します。
All Industries	全産業
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	電気、ガス、蒸気及び空調供給
Public administration and defence	公務行政及び防衛
Human health and social work activities	保健及び社会福祉活動
Education	教育
 95% confidence interval	95%の信頼性のある期間
Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/	資料出所：労働力調査（LFS）、推定年間平均 2017/19 から 2019/20 までの年間

	平均の推計
--	-------

Work-related stress, depression or anxiety by occupation	職業別の作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安
<p>The Professional occupations and Associate professional and technical occupational categories had statistically significantly higher rates of work-related stress, depression or anxiety than the rate for all occupations. For the three-year period averaged over 2017/18-2019/20, the Professional occupations category had 2,260 cases per 100,000 people employed and the Associate professional and technical had 1,880 cases per 100,000 people employed, compared with 1,570 cases for all occupational groups.</p> <p>A larger number of smaller occupational groups some part of the above bigger groupings also had statistically higher rates averaged over 2017/18-2019/20. These include health professionals such as nurses and therapists, teaching professionals, welfare professionals, care professionals, protective service occupations such as police officers and customer service occupations. These occupations appear to share high levels of public contact or interaction, and many are also largely within the public sector.</p>	<p>専門的職業並びに準専門的及び技術的と職業の分類では、作業に関連したストレス、鬱(うつ)又は不安の発生率が、全職業の発生率よりも統計的に有意に高かった。</p> <p>2017/18～2019/20 の3年間の平均では、全職業グループが 1,570 件であるのに対し、専門職分類は被雇用者 10 万人当たり 2,260 件、準専門職及び技術職は被雇用者 10 万人当たり 1,880 件でした。</p> <p>上記の大きな分類の一部である、より小さな職業グループも、2017/18～2019/20 の平均で統計的に高い割合を示していました。</p> <p>これらの職業には、看護師及びセラピストのような健康専門家、教育専門家、福祉専門家、介護専門家、警察官のような保護サービス職業並びに顧客サービス職業が含まれます。これらの職業は、公共の場での接触や交流が多いと思われ、その多くは公共部門に属しています。</p>

Figure 4. Prevalence rate for work-related stress, depression or anxiety by occupational category per 100,000 workers 2017/18-2019/20



Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/20
95% confidence intervals are shown on the chart.

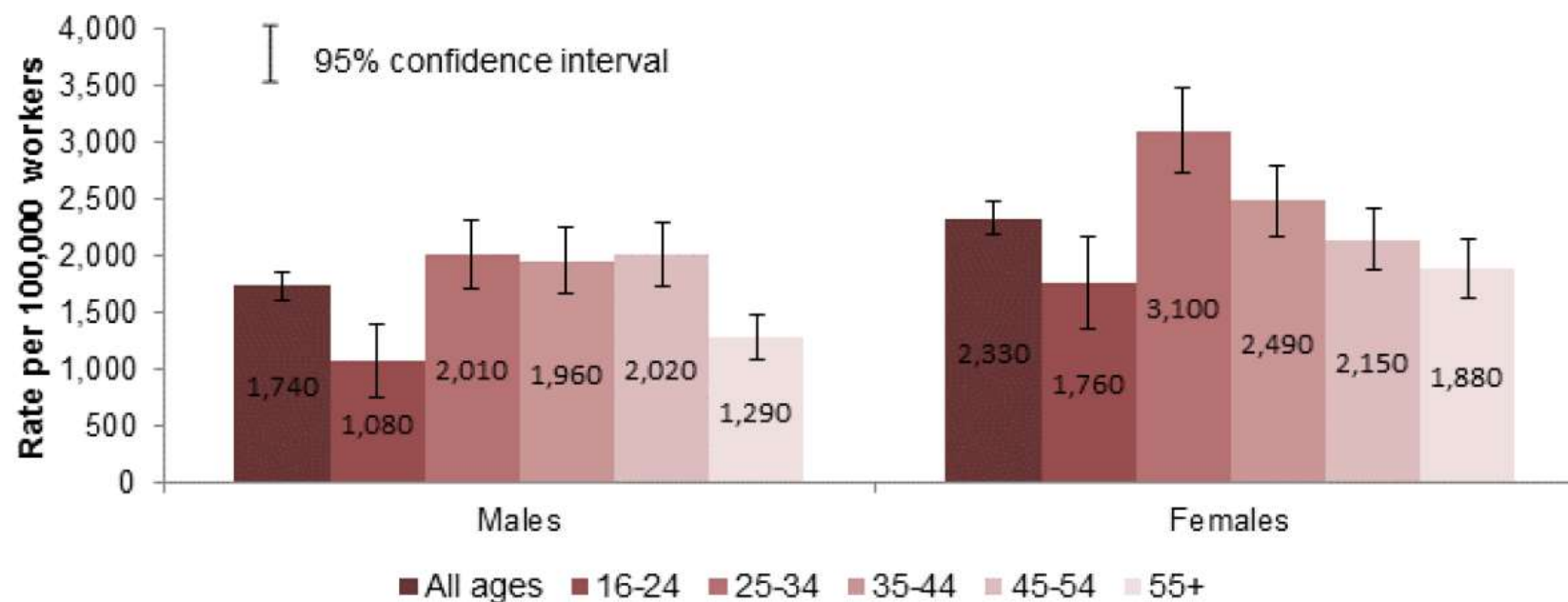
(資料作成者注：上記の図3中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Figure 4. Prevalence rate for work-related stress, depression or anxiety by occupational category per 100,000 workers 2017/18-2019/20	図 4. 労働者 10 万人当たりの職種別の作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の有病率、2017/18-2019/20
Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率

Process, plant and machine operatives	プロセス、プラント及び機械操作
Skilled trades	熟練営業職
Elementary	基本的職業
Administrative and secretarial	管理運営及び秘書的職業
Managers, directors and senior officials	管理者、監督者及び上級職員
Caring, leisure and other service	介護、レジャー及びその他のサービス職
Sales and customer service	販売及び顧客サービス職
Associate professional and technical	準専門的及び技術的職業
Professional	専門的職業
All Occupations	全職業平均
—— 95% confidence interval	95%の信頼性のある期間
Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/20	資料出所：労働力調査（LFS）、推定年間平均 2017/19 から 2019/20 までの年間平均の推計
95% confidence intervals are shown on the chart.	95%の信頼性がある区間は、図中に表示されています。

Work-related stress, depression or anxiety by age and gender	年齢別及び性別ごとの作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安
The most recent data shows that compared to all workers females overall had statistically significantly higher rates of work-related stress depression or anxiety and males significantly lower. Again, compared to all workers males in the age groups 16 to 24 and 55 years plus has significantly lower rates of work-related stress, depression or anxiety. Whereas females in age groups 25 to 34, and 35 to 44 had significantly higher rates of work-related stress, depression or anxiety.	最新のデータによると、全労働者と比較して、女性は統計的に有意に作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の割合が高く、男性は有意に低いことがわかりました。また、全労働者と比較して、男性は 16 歳から 24 歳、55 歳以上の年齢層で作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の割合が有意に低くなっています。一方、女性は 25 歳から 34 歳、35 歳から 44 歳の年齢層で作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の割合が有意に高くなっています。

Figure 5. Prevalence rate of self-reported work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by age and gender per 100,000 workers averaged over the period 2017/18-2019/20




Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/20
95% confidence intervals are shown on the chart.

(資料作成者注：上記の図3中にある「英語原文－日本語仮訳」は、次のとおりです。)

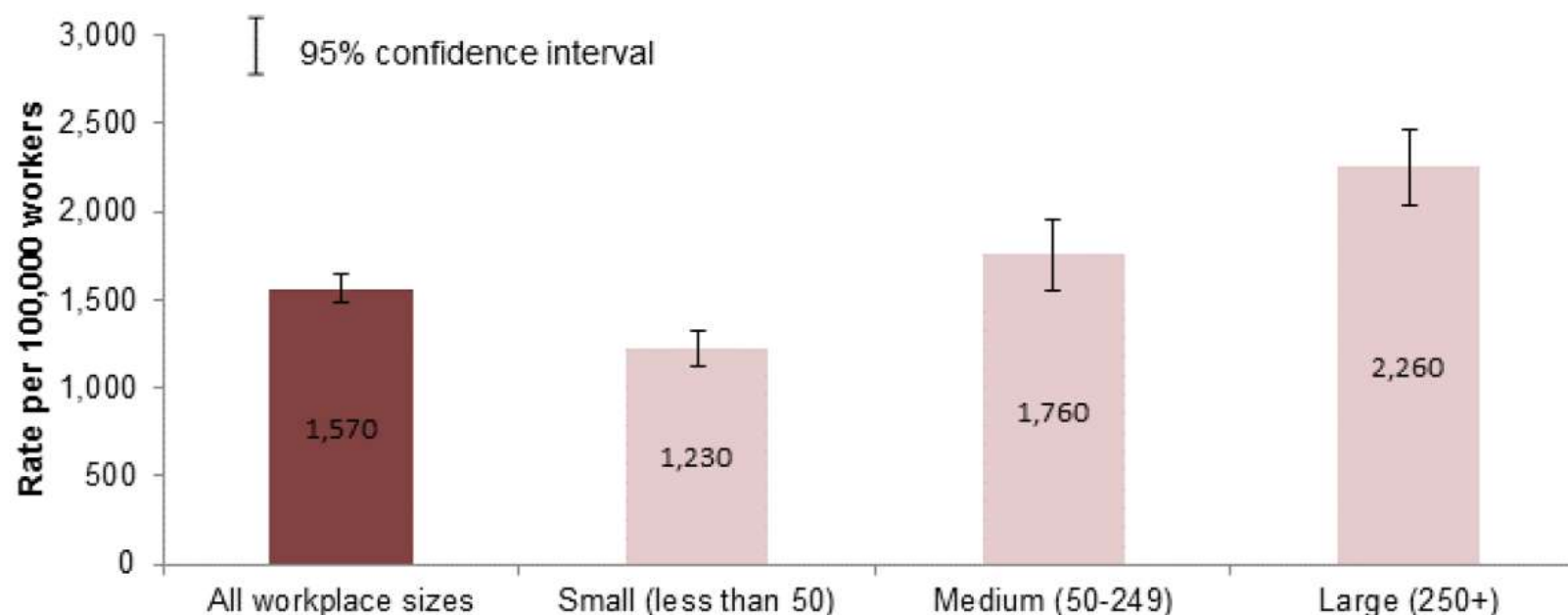
Figure 5. Prevalence rate of self-reported work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by age and gender per 100,000 workers averaged over the period 2017/18-2019/20

図5. グレートブリテンにおける作業に関連したストレス、鬱(うつ)又は不安の自己申告による有病率、2017/18～2019/20の期間で平均した労働者10万人当たりの年齢別及び性別による。

<p>■ All ages</p> <p>■ 16-24</p> <p>■ 25-34</p> <p>■ 35-44</p> <p>■ 45-54</p> <p>■ 55+</p>	<p>全年齢平均</p> <p>16－24</p> <p>25－34</p> <p>35－44</p> <p>45－55</p> <p>55 を超える</p>
Males	男性
Females	女性
 95% confidence interval	95%の信頼性がある区間
Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率
<p>Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/20</p> <p>95% confidence intervals are shown on the chart.</p>	<p>資料出所：労働力調査（LFS）、推定年間平均 2017/19 から 2019/20 までの年間平均の推計</p> <p>95%の信頼性がある区間は、図中に表示されています。</p>

Work-related stress, depression or anxiety and workplace size	作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安及び職場規模
<p>Compared with the rate for all workplaces sizes, small workplaces had a statistically significantly lower rate of work-related stress, depression or anxiety whilst large workplaces had a statistically significantly higher rate. Medium enterprises were not significantly different from the rate across all workplaces.</p>	<p>全事業所規模での割合と比較すると、小規模事業所では作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の割合が統計的に有意に低く、大規模事業所では統計的に有意に高い結果となりました。</p> <p>中規模企業は、全事業所の割合と有意な差はありませんでした。</p>

Figure 6. Prevalence rates of self-reported work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by workplace size per 100,000 workers, averaged over the period 2017/18-2019/20



*Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/20
95% confidence intervals are shown on the chart.*

(資料作成者注：上記の図6中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

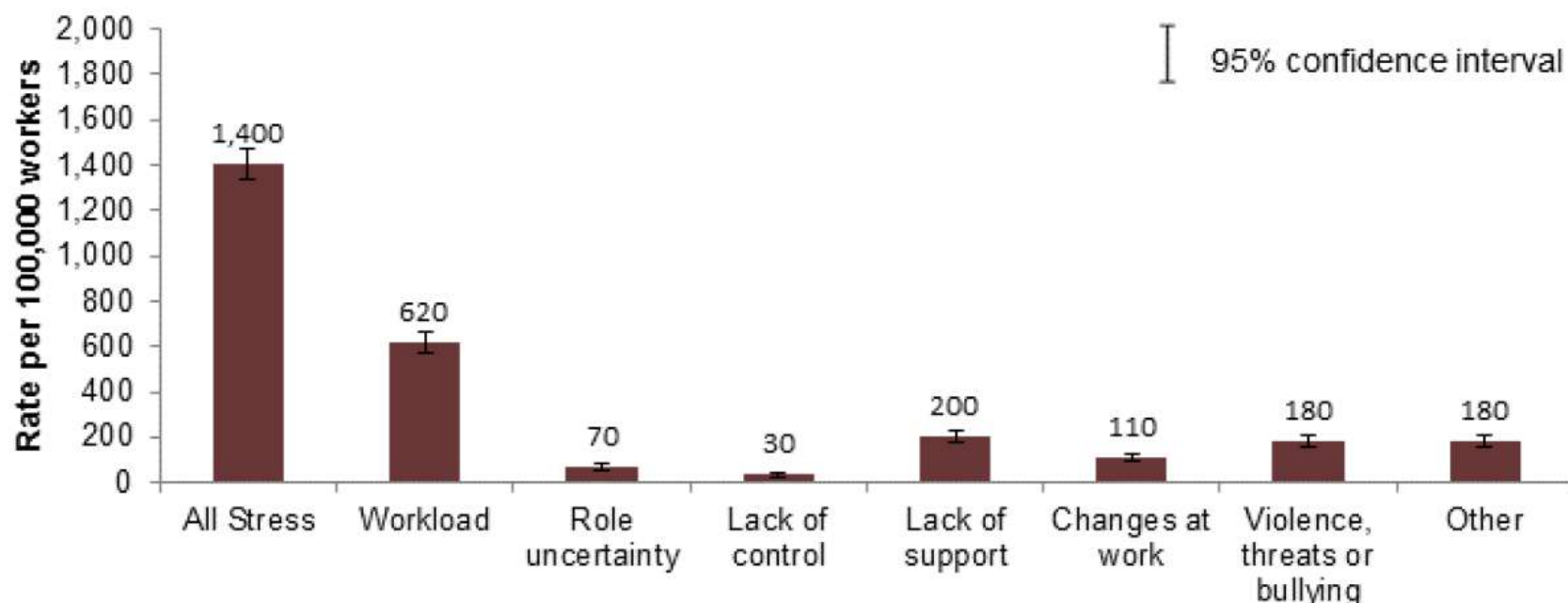
Figure 6. Prevalence rates of self-reported work-related stress, depression or anxiety in Great Britain, by workplace size per 100,000 workers, averaged over the period 2017/18-2019/20

図6. グレートブリテンにおける労働者10万人当たりの職場規模別の自己申告による作業関連のストレス、鬱(うつ)又は不安の有病率、2017/18～2019/20の平均値

I 95% confidence interval	95%の信頼性がある区間
All workplace sizes	全作業場の規模の平均
Small (less than 50)	小規模（50 人未満）
Medium (50-249)	中規模（50－249 人）
Large (250+)	大規模（250 人を超える）
Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率
Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/20	資料出所：労働力調査（LFS）、推定年間平均 2017/19 から 2019/20 までの年間平均の推計
95% confidence intervals are shown on the chart.	95%の信頼性がある区間は、図中に表示されています。

Causes of work-related Stress, anxiety or depression	作業に関連したストレス、不安又は鬱(うつ)の原因
<p>The predominant cause of work-related stress, depression or anxiety from the Labour Force Survey (2009/10-2011/12) was workload, in particular tight deadlines, too much work or too much pressure or responsibility.</p> <p>Other factors identified included a lack of managerial support, organisational changes at work, violence and role uncertainty (lack of clarity about job/uncertain what meant to do).</p>	<p>労働力調査（2009/10-2011/12）によると、作業に関連したストレス、鬱(うつ)又は不安の主な原因は、仕事量、特にタイトな締め切り、多すぎる仕事又は大きすぎる重圧又は責任です。</p> <p>その他の要因としては、管理職の支援不足、職場の組織変更、暴力及び役割の不明確性（仕事が明確でない、何をすべきかわからない。）などが挙げられています。</p>

Figure 7. Estimated prevalence rates of self-reported stress, depression or anxiety in Great Britain, by how caused or made worse by work, averaged 2009/10 - 2011/12



Source: LFS, estimated annual average 2009/10 -2011/12
95% confidence intervals are shown on the chart

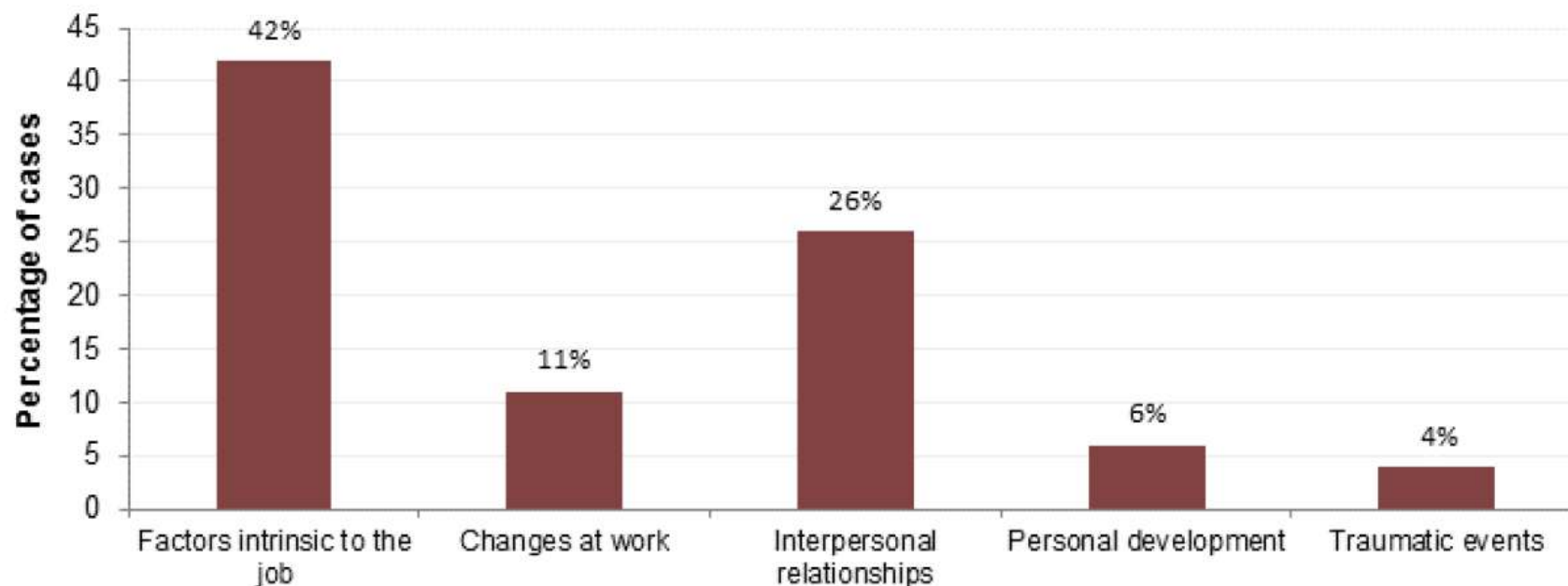
(資料作成者注：上記の図 7 中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Figure 7. Estimated prevalence rates of self-reported stress, depression or anxiety in Great Britain, by how caused or made worse by work, averaged 2009/10 -2011/12	図 7. グレートブリテンにおける自己申告のストレス、鬱(うつ)又は不安の推定有病率、作業が原因又は作業が悪化させた度合い別、2009/10～2011/12 平均
--	---

I 95% confidence interval	95%の信頼性がある区間
Rate per 100,000 workers	労働者 10 万人当たりの発生率
All Stress	すべてのストレス
Workload	作業負荷
Role uncertainty	役割の不明確
Lack of control	管理の欠如
Lack of support	支援の欠如
Changes at work	作業の変更
Violence, threats or bullying	暴力、脅し又はいじめ
Other	その他
Source: LFS, estimated annual average 2017/19-2019/20	資料出所：労働力調査（LFS）、推定年間平均 2017/19 から 2019/20 までの年間平均の推計
95% confidence intervals are shown on the chart.	95%の信頼性がある区間は、図中に表示されています。

The general practitioner's network (THOR-GP 2013-2015) identified an analysis of work-related mental ill health cases by precipitating events. They concluded that workload pressures were the predominant factor, in agreement with the LFS, with interpersonal relationships at work and changes at work	The general practitioner's network (THOR-GP 2013-2015:一般開業医のネットワーク：2013-2015)では、作業に関連した精神的不健康のケースを原因となる出来事別に分析しています。 その結果、労働力調査（LFS）と同様に、仕事量の重圧が主な要因であり、職場
--	---

Figure 8. Analysis of mental ill-health cases reported to THOR-GP according to precipitating event, three-year aggregate total, 2013 to 2015



Source: THOR(GP), data 2013-2015

(資料作成者注：上記の図8中にある「英語原文—日本語仮訳」は、次のとおりです。)

Figure 8. Analysis of mental ill-health cases reported to THOR-GP according to precipitating event, three-year aggregate total, 2013 to

図 8. THOR-GP（一般開業医のネットワーク）に報告された精神疾患の症例の分析、3年間の集計、2013年～2015年

2015	
Percentage of cases	症例の割合 (%)
Factors intrinsic to the job	仕事に特有の因子
Changes at work	作業の変更
Interpersonal relationships	個人的関係
Personal development	個人的発達
Traumatic events	衝撃的な出来事
Source: THOR(GP), data 2013-2015	資料出所：一般開業医のネットワーク、II 013-2015 のデータ

Annex 1: Sources and definitions	附属書 I：資料出所及び定義
<p>The Labour Force Survey (LFS): The LFS is a national survey run by the Office for National Statistics of currently around 33,000 households each quarter. HSE commissions annual questions in the LFS to gain a view of self-reported work-related illness and workplace injury based on individuals' perceptions. The analysis and interpretation of these data are the sole responsibility of HSE.</p> <ul style="list-style-type: none"> Self-reported work-related illness: People who have conditions which they think have been caused or made worse by their current or past work, as estimated from the LFS. Estimated total cases include long-standing as well as new cases. New cases consist of those who first became aware of their illness in the last 12 months. 	<p>労働力調査 (LFS) :LFS は、国家統計局 (Office for National Statistics) が四半期ごとに約 33,000 世帯を対象に実施している全国調査です。</p> <p>HSE は、個人の認識に基づく自己申告の業務上疾病及び労働災害を把握するために、LFS で毎年質問を行っています。</p> <p>これらのデータの分析と解釈は HSE が単独で行っています。</p> <ul style="list-style-type: none"> 自己申告による作業関連の疾病：現在又は過去の作業によって引き起こされた、又は悪化したと思われる状態にある人。推定総症例数には、長年の症例及び新規症例が含まれます。新規症例とは、過去 12 ヶ月間に初めて自分の病気を認識した人を指します。

<ul style="list-style-type: none"> Self-reported injuries: Workplace injuries sustained as a result of a non-road traffic accident, as estimated by the LFS. <p>Reports of ill health by general practitioners (GPs)(THOR GP): THOR GP is a surveillance scheme in which general practitioners (GPs) are asked to report new cases of work-related ill health. It was initiated in June 2005 . Participating GPs report anonymised information about newly diagnosed cases to the Centre for Occupational and Environmental Health (COEH), Manchester University. HSE funding ended in 2016 so the last year of data available to HSE is 2015.</p> <p>Rate per 100,000: The number of annual workplace injuries or cases of work-related ill health per 100,000 employees or workers.</p> <p>95% confidence interval: The range of values within which we are 95% confident contains the true value, in the absence of bias. This reflects the potential error that results from surveying a sample rather than the entire population.</p> <p>Statistical significance: A difference between two sample estimates is described as ‘statistically significant’ if there is a less than 5% chance that it is due to sampling error alone.</p> <p>For more information, see www.hse.gov.uk/statistics/sources.pdf</p>	<ul style="list-style-type: none"> 自己申告の傷害 : LFS で推定された、道路交通以外の事故により被った職場での傷害 <p>一般開業医 (GP) による体調不良の報告 (THOR GP) :THOR GP は、一般開業医 (GP) に、作業に関連した健康障害の新規症例を報告するよう求める調査制度です。これは 2005 年 6 月に開始されました。参加した GP は、新たに診断された症例に関する匿名化された情報を、マンチェスター大学の職業及び環境衛生センター (COEH) に報告しています。HSE の資金提供は 2016 年に終了したため、HSE が入手できるデータは 2015 年が最後となります。</p> <p>100,000 人当たりの発生率 : 被雇用者又は労働者 (資料作成者注 : HSE では “workers” とは、被雇用者及び自営業者を含む意味で使用されています。) では 100,000 人当たりの年間の職場での傷害又は業務上疾病の発生件。</p> <p>95%信頼区間 : バイアスがかかっていない状態で、真の値を含むと 95%確信できる値の範囲のこと。これは、母集団全体ではなくサンプルを調査した場合に生じる潜在的な誤差を反映したものです。</p> <p>統計的有意性 : 2 つのサンプル推定値の間の差が、サンプリングエラーだけによるものである可能性が 5%未満である場合、「統計的に有意」と表現されます。</p> <p>詳細については、www.hse.gov.uk/statistics/sources.pdf を参照してください。</p>
--	---

Potential impact of COVID-19 on HSE's main statistical data sources in 2019/20. See www.hse.gov.uk/statistics/adhoc-analysis/covid19-impact19-20.pdf for more detail.	COVID-19が2019/20年にHSEの主な統計データソースに与える影響の可能性。 よ り 詳 細 に は www.hse.gov.uk/statistics/adhoc-analysis/covid19-impact19-20.pdf を参照してください。
--	---

Annex 2: Links to detailed tables		附属書Ⅱ：詳細な表へのリンク
The data in this report can be found in the following tables:この報告のデータは、次の表から得られます。		
Tables(表)	Web Address (URL) (ウェブサイトアドレス)	
LFS tables(労働力調査の表)		
Type of illness (疾病の型 : LFSILLTYP)	www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsilltyp.xlsx	
Age and gender (年齢及び性 : LFSILLAGE)	www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillage.xlsx	
Industry (業種 : LFSILLIND)	www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillind.xlsx	
Occupation (職業:LFSILLOCC)	www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillocc.xlsx	
Workplace size (事業場の規模:LFSILLSIZ)	www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillsiz.xlsx	
How caused or made worse by work (作業によってどのように原因となったか、又は悪化したか:LFSILLHOW)	www.hse.gov.uk/statistics/lfs/lfsillhow.xlsx	
THOR GP tables (一般開業医 (GP) による体調不良の報告の表) THORGP14-Mental ill-health by precipitating event	www.hse.gov.uk/statistics/tables/thorgp14.xlsx	
More data tables can be found at: (さらなるデータ)	www.hse.gov.uk/Statistics/tables/index.htm	

<p>National Statistics</p> <p>National Statistics status means that statistics meet the highest standards of trustworthiness, quality and public value. They are produced in compliance with the Code of Practice for Statistics, and awarded National Statistics status following assessment and compliance checks by the Office for Statistics Regulation (OSR). The last compliance check of these statistics was in 2013.</p> <p>It is Health and Safety Executive's responsibility to maintain compliance with the standards expected by National Statistics. If we become concerned about whether these statistics are still meeting the appropriate standards, we will discuss any concerns with the OSR promptly. National Statistics status can be removed at any point when the highest standards are not maintained and reinstated when standards are restored. Details of OSR reviews undertaken on these statistics, quality improvements, and other information noting revisions, interpretation, user consultation and use of these statistics is available from www.hse.gov.uk/statistics/about.htm</p> <p>An account of how the figures are used for statistical purposes can be found at www.hse.gov.uk/statistics/sources.htm.</p> <p>For information regarding the quality guidelines used for statistics within HSE see www.hse.gov.uk/statistics/about/quality-guidelines.htm</p> <p>A revisions policy and log can be seen at www.hse.gov.uk/statistics/about/revisions/</p>	<p>国家統計</p> <p>国家統計は、統計の信頼性、品質、公共性において最高の基準を満たしていることを意味しています。これらの統計は、「統計の実施基準」を遵守して作成され、統計規則局（OSR）による評価及び遵守のチェックを経て、国家統計としての地位を与えられています。最後のチェックは 2013 年に行われました。</p> <p>国家統計で期待されている基準への準拠を維持することは、安全衛生庁の責任です。これらの統計が適切な基準を満たしているかどうかについて懸念が生じた場合には、速やかに OSR と協議します。</p> <p>国家統計局のステータスは、最高水準が維持されていない場合にはいつでも削除することができ、水準が回復した場合には復活させることができます。</p> <p>これらの統計について実施された OSR レビューの詳細、品質向上及びこれらの統計の改訂、解釈、使用者の相談及び使用に関するその他の情報は、www.hse.gov.uk/statistics/about.htm から入手できます。</p> <p>統計目的のために数値がどのように使用されているかについては、www.hse.gov.uk/statistics/sources.htm で得られます。</p> <p>HSE の統計に使用される品質ガイドラインに関する情報は、www.hse.gov.uk/statistics/about/quality-guidelines.htm を参照してください。</p> <p>修正方針及びログは www.hse.gov.uk/statistics/about/revisions/ でご覧いただけます。</p>
--	--

<p>Additional data tables can be found at www.hse.gov.uk/statistics/tables/</p> <p>General enquiries: Statistician: simon.clarke@hse.gov.uk</p> <p>Journalists/media enquiries only: www.hse.gov.uk/contact/contact.htm</p>	<p>追加のデータ表は www.hse.gov.uk/statistics/tables/ にあります。</p> <p>一般的なお問い合わせ先 統計担当者： simon.clarke@hse.gov.uk</p> <p>ジャーナリスト／メディアからの問い合わせのみ： www.hse.gov.uk/contact/contact.htm</p>
---	--